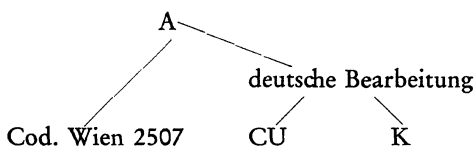


CU 242 (137) = K 5
 CU 246 (266) = K 12
 CU 248 (182) = K 6 = A 9
 CU 249 (183) = K 7 = A 1

Schmale nimmt folgendes Stemma an:



Dabei vermutet er, daß auch CU 246 = K 12 in der Urfassung der italienischen Sammlung gestanden hat und über die deutsche Bearbeitung in K und in den CU übergegangen ist. Zumindest für den vierten Brief CU 242 = K 5, der die gleiche Überlieferung hat, ist das nicht möglich; dieser Brief aus dem Investiturstreit ist unbestreitbar deutschen Ursprungs. Im übrigen stellt jede der genannten Stufen eine Bearbeitung dar — aber am intensivsten soll Udalrich bearbeitet, ja ganze Fiktionen aus einzelnen Sätzen hergestellt haben. Mit dieser Hypothese ist schwer zu vereinbaren, daß sich niemals, auch nicht in Kleinigkeiten, Lesarten finden, in denen A und K gemeinsam gegen den CU gehen. Vielmehr sind A und K zwei verschiedene Bearbeitungen, deren Sonderlesarten jeweils gegen den CU und die andere Bearbeitung gehen. Nirgends finde ich eine Lesart, die darauf deutet, daß A oder K den gegenüber dem CU ursprünglichen Text bewahrt haben. Mich dünkt darum ein Stemma wie das folgende viel einleuchtender:

